

Achtung: Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte bewahren Sie Verpackung und Betriebsanleitung auf, da sie wichtige Informationen enthalten.
- Netzadapter und Fahrregler sind kein Spielzeug. Sie dienen ausschließlich dem Betrieb von Modellbahnanlagen.
- Das Modellbahnset ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da es verschluckbare Kleinteile enthält. (Empfohlen ab 8 Jahre)
- Der Netzadapter darf nur mit Wechselstrom betrieben werden und ist ausschließlich für trockene Räume bestimmt.
- Das Modellbahnset darf nur mit dem beiliegenden PIKO-Fahrregler/-Netzadapter bzw. den von uns empfohlenen Transformatoren betrieben werden.
- Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Netzadapter und Fahrregler sind regelmäßig auf Schäden zu überprüfen.
- Bei einem Schaden darf der Netzadapter und der Fahrregler bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden.
- Zur Schadensbehebung sind die Geräte an den Hersteller oder einem bevollmächtigten Vertreter zurückzugeben.
- Die Verbindungsdrähte dürfen nicht in die Steckdose eingeführt werden.
- Die Modellbahnanlage darf nur mit einer Energiequelle betrieben werden. Keinesfalls einen zweiten Transformator anschließen.
- Vor dem Reinigen, Netzadapter von Stromnetz und Schienkreis trennen.
- Die Überprüfung und der Anschluss der Geräte liegen in der Verantwortung der Aufsichtspersonen!

Uwaga!!! Zasady bezpieczeństwa

- Prosimy zachować opakowanie oraz instrukcję obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje, z którymi należy się zapoznać przed rozpoczęciem zabawy.
- Zasilacz sieciowy oraz regulator prędkości nie są zabawkami. Jedynie ich zastosowanie to praca z kolejkami elektrycznymi.
- Zestawy kolejek przeznaczone są dla dzieci powyżej 3. roku życia.
- Zasilacz podłączać tylko do prądu zmiennego i używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Kolejki należy zasilac jedynie przy pomocy znajdującego się w zestawie regulatora i zasilacza lub przy użyciu zasilacza polecanego przez naszą firmę.
- Należy pamiętać o regularnym sprawdzaniu, czy zasilacz sieciowy lub regulator nie posiada żadnych uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub regulatora nie wolno używać sprzętu, aż do przeprowadzenia naprawy.
- W celu dokonania naprawy należy oddać urządzenia do producenta lub autoryzowanego przedstawiciela firmy.
- Nie podłączać kabli zasilających do gniazdek zasilania.
- Zestaw kolejek może być zasilany tylko z jednego źródła zasilania. W żadnym wypadku nie wolno podłączyć drugiego transformatora.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć zasilacz od sieci oraz rozdzielić obwód torów.
- Sprawdzenie i podłączenie urządzeń powinno być nadzorowane przez opiekunów!

Please note: Important safety precautions

- Please retain the packaging and the instructions for use, since they contain important information.
- The mains adapter and speed regulator are not toys to be played with. They should only be used to operate model rail layouts.
- The model railway set is not suitable for children under three years of age.
- The mains adapter must only be used with alternating current and is only intended for use in dry areas.
- The model railway set must only be operated with the PIKO speed regulator and mains adapter included or with transformers recommended by us.
- The mains adapter and speed regulator should be checked regularly for faults.
- In the case of damage the mains adapter and speed regulator must not be used until fully repaired.
- Repairs should only be sent to the manufacturer or to an authorised agent.
- The connecting wires must not be inserted into electric sockets.
- The model railway set must only be operated with one energy source. A second transformer must never be used.
- Disconnect the adapter from the mains and the rails before cleaning.
- Responsibility for checking and connecting the equipment lies with the persons in charge of operating the layout.

Обращаем Ваше внимание на меры предосторожности:

- Пожалуйста сохраните упаковку и инструкции, так как они содержат важную информацию.
- Пульт управления с блоком питания не являются игрушками и должны использоваться только строго по своему назначению.
- Электрические железные дороги не предназначены для детей младше 3-х лет.
- Блок питания должен эксплуатироваться только в сухих помещениях в сетях переменного тока 220 Вольт.
- Для эксплуатации подвижного состава необходимо использовать только рекомендованные PIKO трансформаторы и пульты управления.
- Перед включением в сеть проверьте целостность блока питания и пульта управления.
- В случае повреждения блока питания и пульта управления включать их в сеть категорически запрещается.
- Ремонт электрической железной дороги должен осуществляться только специализированными мастерами.
- В случае попадания посторонних токопроводящих предметов на рельсы, незамедлительно выключите блок питания из сети, а затем уберите посторонний предмет.
- Железная дорога должна эксплуатироваться только с одним пультом управления и блоком питания. Подключение второго источника питания не допускается.
- Запрещается оставлять без присмотра блок питания включенным в сеть.
- Ответственность за соблюдение мер предосторожности возлагается на конечного потребителя.

Attention: Conseils de sécurité importants

- Veillez conserver l'emballage ainsi que cette notice qui contiennent des informations importantes.
- L'adaptateur secteur et le régulateur de vitesse ne sont pas des jouets et ils sont conçus exclusivement pour les circuits de train électrique.
- Le kit de train électrique ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- L'adaptateur secteur ne doit être utilisé qu'avec du courant alternatif et exclusivement dans des locaux secs.
- Utilisez votre kit de train électrique uniquement avec le régulateur de vitesse et l'adaptateur secteur fournis par PIKO ou les transformateurs que nous recommandons.
- Inspectez régulièrement l'adaptateur secteur et le régulateur de vitesse afin de déceler d'éventuels dommages.
- En cas d'endommagement, l'utilisation de l'adaptateur secteur et du régulateur de vitesse est interdite jusqu'à la réparation totale des pièces.
- Retournez les pièces endommagées directement au fabricant ou à un représentant assermenté qui les feront réparer.
- Il est interdit d'introduire les fils de connexion dans une prise électrique.
- Le circuit de train ne doit être raccordé qu'à seule une source d'énergie. En aucun cas, vous ne devez le brancher à un deuxième transformateur.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation et de l'ovale avant de procéder au nettoyage des pièces.
- Le contrôle des appareils ainsi que le raccordement correct sont sous la responsabilité des personnes surveillant l'utilisation du circuit!

POZOR: „Důležité upozornění“

- Prosimé Vás o uschování obalu a návodu k použití, neboť obsahují pro Vás důležité informace.
- Síťový adaptér a regulátor nejsou hračkou v pravém slova smyslu a slouží pouze výhradně k ovládání provozu kolejíště.
- START-SET není vhodný pro děti mladší 3 let.
- Síťový adaptér smí být pouze použit na střídavý proud a je určen pouze pro suché a čisté prostředí.
- STAR-SET smí být používán pouze jen s příloženým PIKO – regulátorem jízdy/síťovým adaptérem resp. doporučeným transformátorem.
- Síťový adaptér a regulátor jízdy musí být pravidelně přezkušováni.
- Při poškození nesmí být síťový adaptér a regulátor až do doby jeho opravy používán.
- K odstranění škody zašlete prosím zpět přístroje na opravu přímo výrobci nebo prostřednictvím jeho zástupce.
- Vodíče nesmí být připojeni do zástrčky.
- Kolejiště smí být napojeny pouze na jeden zdroj. V žádném případě se nesmí připojit druhý transformátor.
- Před čišťením kolejíště síťový adaptér vytáhnout ze sítě a odpojit z kolejíště.
- Přezkoušení a připojení přístrojů mohou provádět jen dospělí osoby!

Let op: belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Gooi de verpakking en gebruiksaanwijzing s.v.p. niet weg. Deze bevatten belangrijke informatie.
- De netvoedingadapter en snelheidsregelaar zijn geen speelgoed. Deze onderdelen zijn uitsluitend bedoeld voor het gebruik met modelspoorbanen.
- De modelspoorset is niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
- De netvoedingadapter mag uitsluitend worden aangesloten op wisselstroom en is alleen geschikt voor het gebruik in droge ruimtes.
- De modelspoorset mag uitsluitend middels de ingesloten PIKO snelheidsregelaar en netvoedingadapter, respectievelijk middels een door ons aanbevolen transformator, gebruikt worden.
- De netvoedingadapter en snelheidsregelaar dienen regelmatig op beschadigingen of defecten gecontroleerd te worden.
- In geval van een beschadiging of defect mogen de netvoedingadapter en de snelheidsregelaar niet langer gebruikt worden, totdat deze gerepareerd zijn.
- Voor een herstel van de schade of het defect dienen de onderdelen naar de fabrikant of naar een geautoriseerde dealer te worden verzonden.
- De verbindingsdraden mogen niet in het stopcontact worden gestoken.
- De modelspoorset mag uitsluitend middels één energiebron gebruikt worden. Sluit nooit een tweede transformator aan.
- Vóór het reinigen, de netvoedingadapter loskoppelen van de netspanning en het spoorbaancircuit.
- De controle en de aansluiting van de apparatuur valt onder de verantwoording van de toezicht houdende personen!

Figyelem: Fontos biztonsági tudnivalók

- Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a kezelési útmutatót, mivel ezek fontos információkat tartalmaznak.
- A hálózati adapter és a menetszabályzó nem játékszer. Ezek kizárólag modellvasutak üzemeltetéséhez használhatók.
- A modellvasút-készlet 3 évnél kisebb gyermekek számára nem alkalmas.
- A hálózati adaptert csak váltakozóárammal szabad üzemeltetni és kizárólag száraz helyiségekben használható.
- A modellvasút-készletet csak a mellékelt PIKO menetszabályzóval/hálózati adapterrel, illetve az általunk ajánlott transzformátorokkal szabad üzemeltetni.
- A hálózati adaptert és a menetszabályzót rendszeresen ellenőrizni kell, hogy esetlegesen nem sérültek-e.
- Sérülés esetén a hálózati adaptert és a menetszabályzót a teljes javításig nem szabad üzemeltetni.
- A meghibásodás megszüntetése érdekében a készülékeket a gyártóhoz vagy egy felhatalmazott képviselőhöz kell visszajuttatni.
- Az összekötő kábeleket nem szabad a csatlakozóaljzatba dugni.
- A modellvasutak csak egy energiaforrással szabad üzemeltetni. Semmilyen esetben ne csatlakoztasson második transzformátort.
- Tisztítás előtt a hálózati adaptert ki kell húzni a hálózati csatlakozóból és le kell választani a sínáramkörrel.
- A készülékek ellenőrzését és csatlakoztatását a felügyelő személynek kell elvégeznie!

START-SET: ICE 3 # 57194

Starter Set ICE 3 · Kit de départ train de voyageurs · Startset lokale trein · Start-Set pociąg podmiejski

Пассажирский поезд «ICE 3» · Startovací sada ICE 3 · Start-Set ICE 3



Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:

- 1 x ICE 3
- 9 x Gerade G231
- 3 x Gerade G239
- 14 x Bogen R2
- 1 x Bogenweiche, rechts
- 1 x Bogenweiche, links
- 1 x Anschluss-Clip
- 1 x Netzadapter
- 1 x Fahrregler

Zawartosc:

- 1 x ICE 3
- 9 x Tory proste G231
- 3 x Tory proste G239
- 14 x Tory łuki R2
- 1 x Zwrotnica prawa BWR
- 1 x Zwrotnica lewa BWL
- 1 x Tor podłączeniowy
- 1 x Zasilacz
- 1 x Regulator prędkości

This Starter Set includes:

- 1 x ICE 3
- 9 x straight track G231
- 3 x straight track G239
- 14 x curved track R2
- 1 x curved turnout, right
- 1 x curved turnout, left
- 1 x terminal box
- 1 x power supply
- 1 x speed control

Состав набора:

- 1 x ICE 3
- 9 x Прямых рельсов G231
- 3 x Прямые рельсы G239
- 14 x Радиусных рельсов R2
- 1 x Радиусная стрелка права
- 1 x Радиусная стрелка лева
- 1 x Контактный штекер
- 1 x Блок питания
- 1 x Пульт управления

Contenu:

- 1 x ICE 3
- 9 x rails droit G231
- 3 x rails droit G239
- 14 x rails courbe R2
- 1 x aiguille courbes à droite
- 1 x aiguille courbes à gauche
- 1 x fiche de connexion
- 1 x régulateur de vitesse
- 1 x transformateur

Obsah balení:

- 1 x ICE 3
- 9 x Přímá kolej G231
- 3 x Přímá kolej G239
- 14 x Oblouk R2
- 1 x Oblouková výhybka pravá
- 1 x Oblouková výhybka levá
- 1 x Přípojka
- 1 x Síťový zdroj
- 1 x Regulátor rychlosti

Starter Set inhoud:

- 1 x ICE 3
- 9 x Recht railstuk G231
- 3 x Recht railstuk G239
- 14 x Gebogen railstuk R2
- 1 x Gebogen Wissel, rechts
- 1 x Gebogen Wissel, links
- 1 x Aansluitclip
- 1 x Netadapter
- 1 x Snelheidsregelaar

Tartalom:

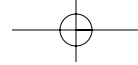
- 1 x ICE 3
- 9 x Egyenes vágány G231
- 3 x Egyenes vágány G239
- 14 x Ív R2
- 1 x Íváltó, balos
- 1 x Íváltó, jobbos
- 1 x Csatlakozó szorítókapocs
- 1 x Hálózati adapter
- 1 x Sebesség szabályozó

Empfohlene Brettgröße
Recommended area of layout
Surface minimale de montage
Minimale opbouwoppervlakte
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw
Минимальные размеры макета
Minimální plocha pro stavbu
Minimális felépítési felület:
ca. 192 x 105 cm

Grundfläche
ground area
Surface utilisée
Grondoppervlakte
Powierzchnia podłogi
Základní plocha
Alapfelület:
ca. 182 x 95 cm

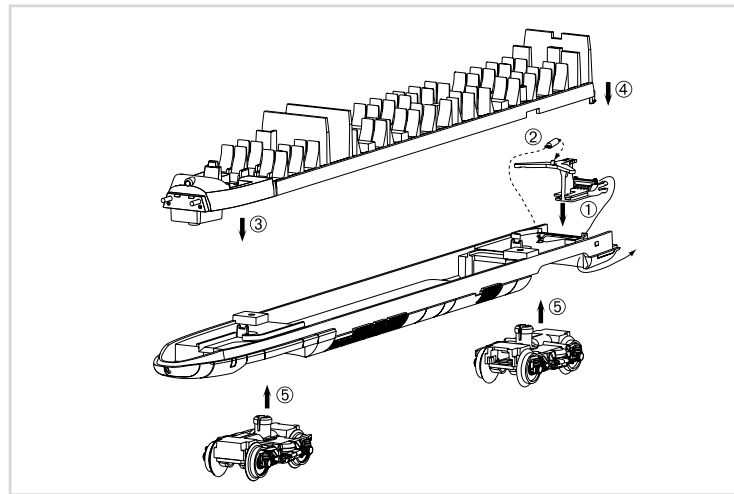
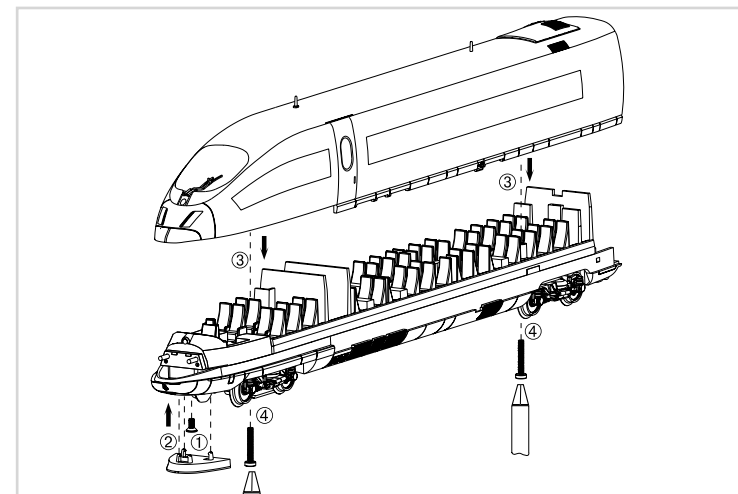


Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.
All information subject to alteration.
Informations susceptibles de modification.
Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych.
Технические изменения и разные цветы возможны.
A technika és színválasztás jogát fenntartjuk. A megadott adatok után nem adunk garanciát.
57194-90-7011



BEDIENUNGSANLEITUNG ICE 3 · ENDWAGEN # 57194

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití · Használati útmutató



Hinweis:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Conseil:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

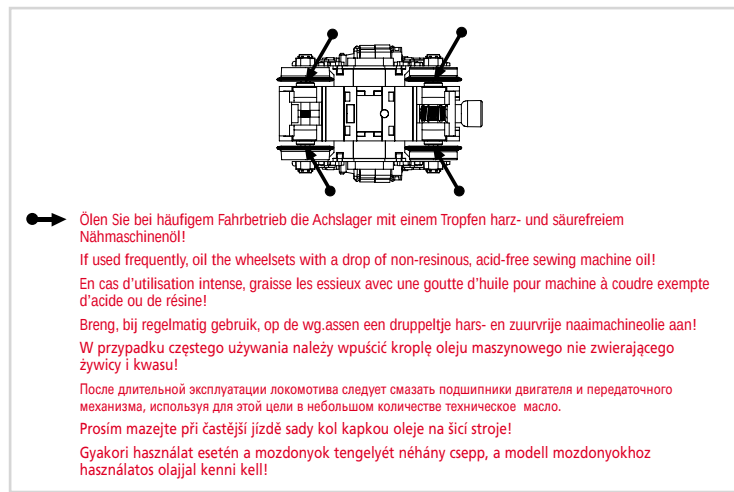
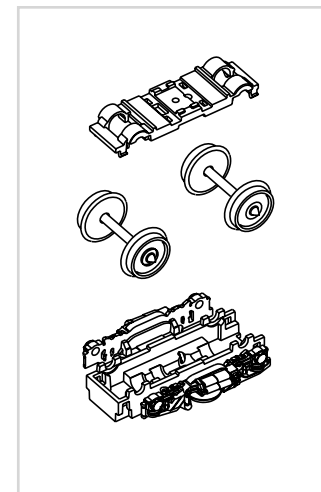
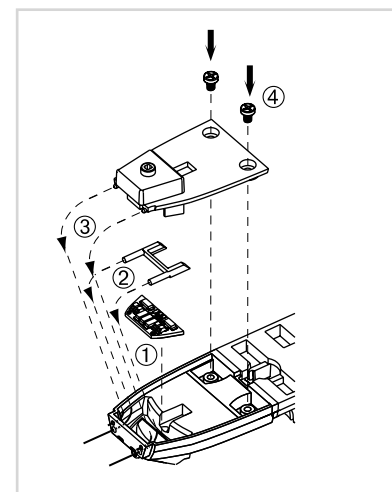
Aanwijzing:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondenzátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

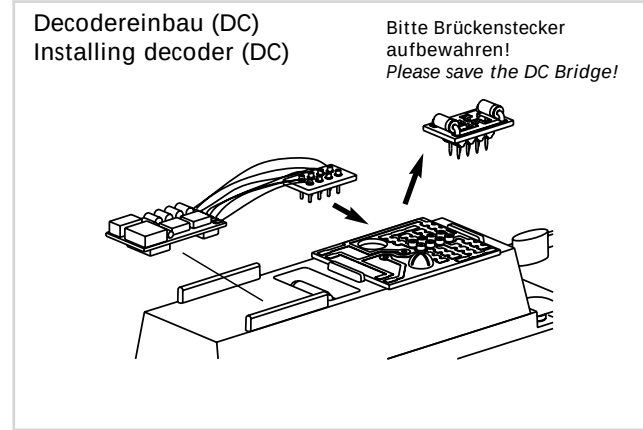
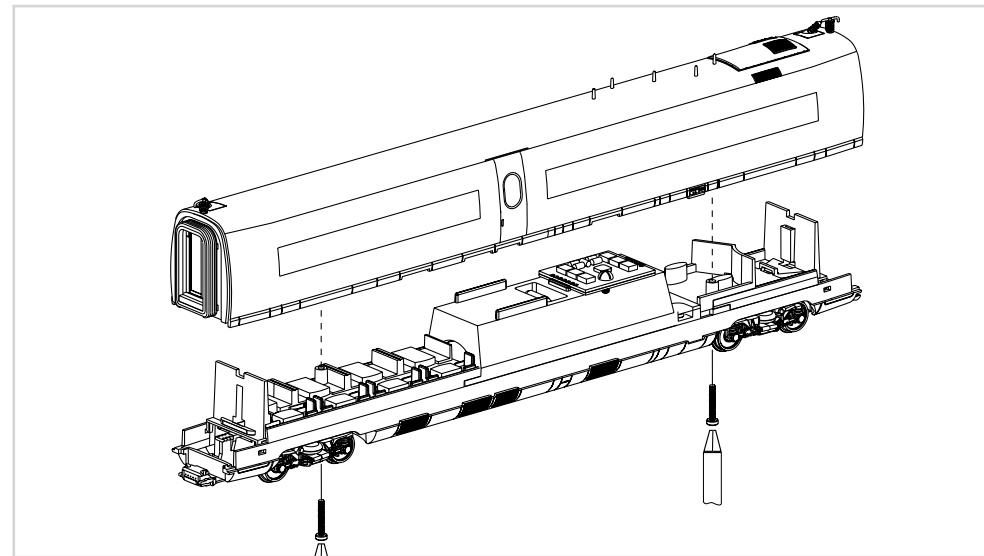
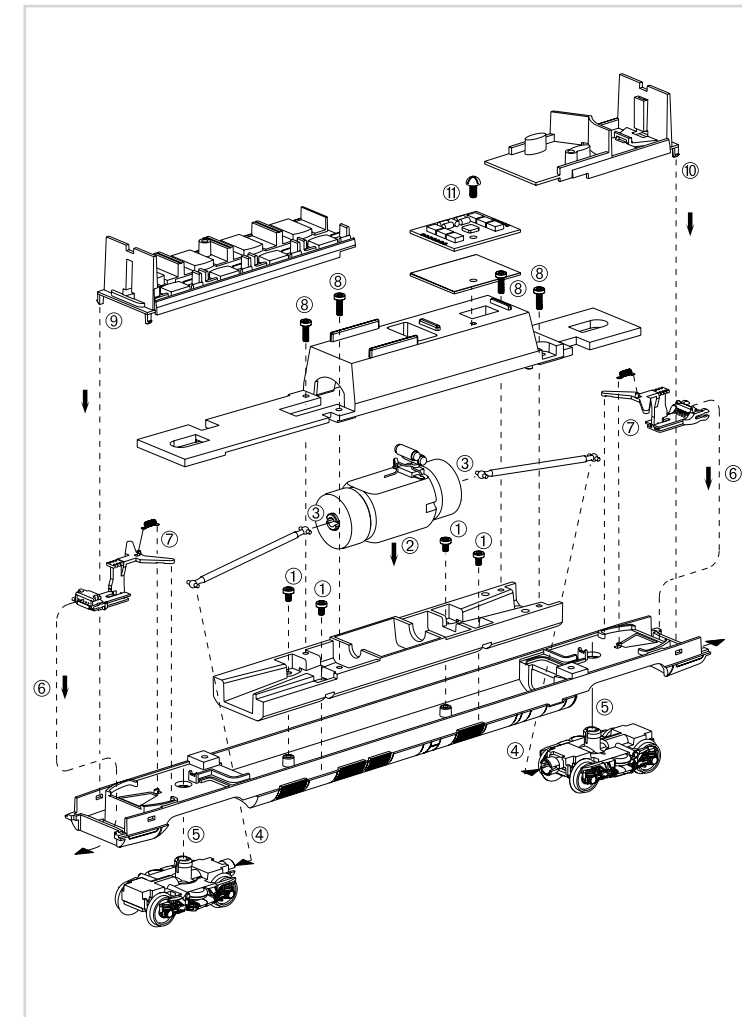
Tudnivaló:
A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya véde van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarszűrő kondenzátor be van építve.



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl!
If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil!
En cas d'utilisation intense, graissez les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine!
Breng, bij regelmatig gebruik, op de wg.assen een druppeltje hars- en zuurvrije naaimachineolie aan!
W przypadku częstego używania należy wpuścić kroplę oleju maszynowego nie zawierającego żywicy i kwasu!
После длительной эксплуатации локомотива следует смазать подшипники двигателя и передаточного механизма, используя для этой цели в небольшом количестве техническое масло.
Prosím mazejte při častější jízdě sady kol kapkou oleje na šicí stroje!
Gyakori használat esetén a mozdonyok tengelyét néhány csepp, a modell mozdonyokhoz használatos olajjal kenni kell!

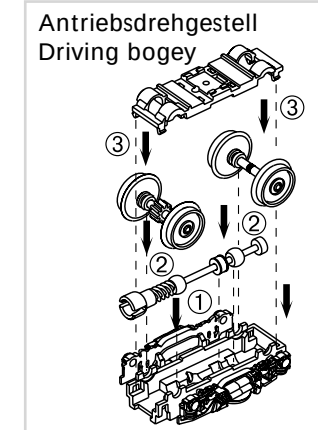
BEDIENUNGSANLEITUNG ICE 3 · BISTROWAGEN # 57194

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití · Használati útmutató

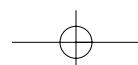


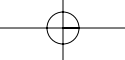
Decodereinbau (DC)
Installing decoder (DC)

Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!



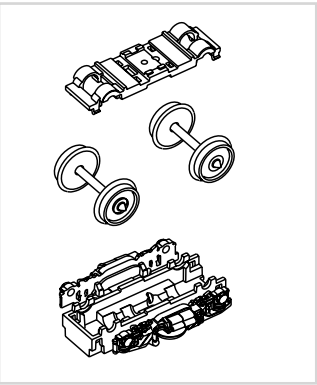
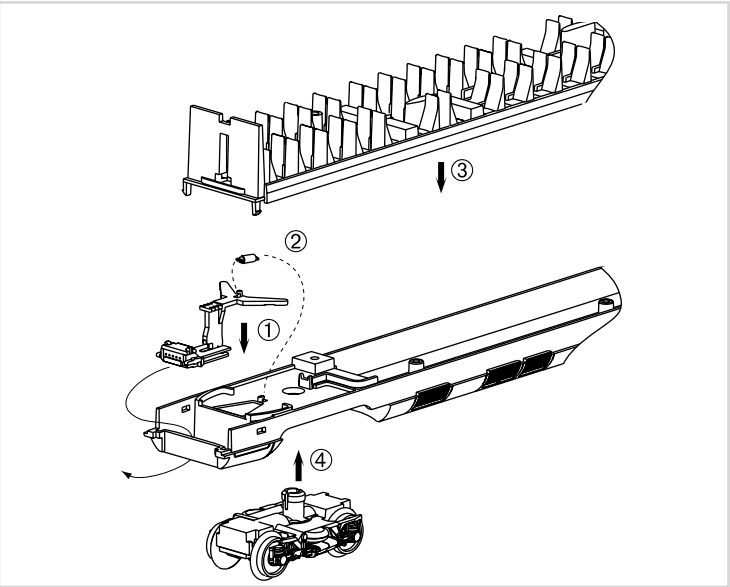
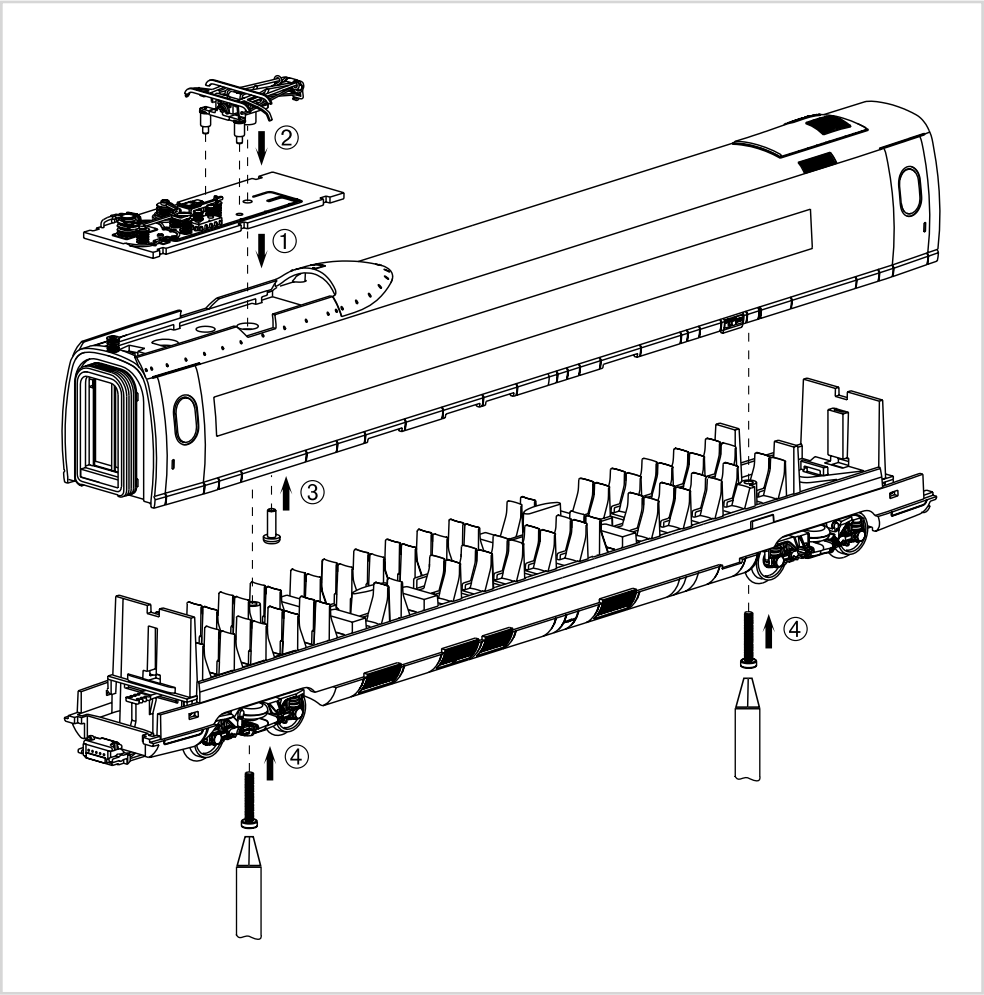
Antriebsdrehgestell
Driving bogey





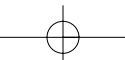
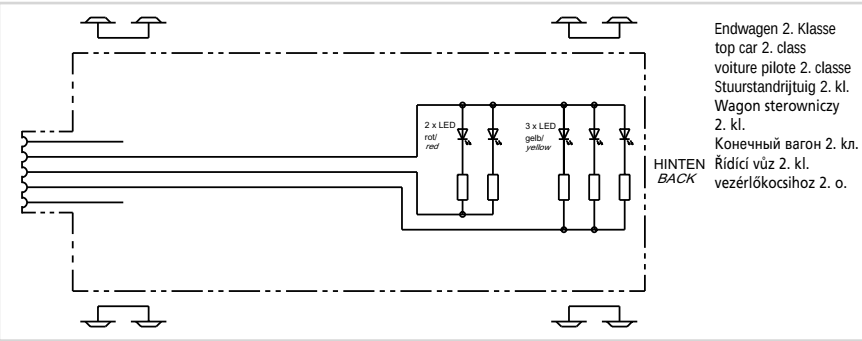
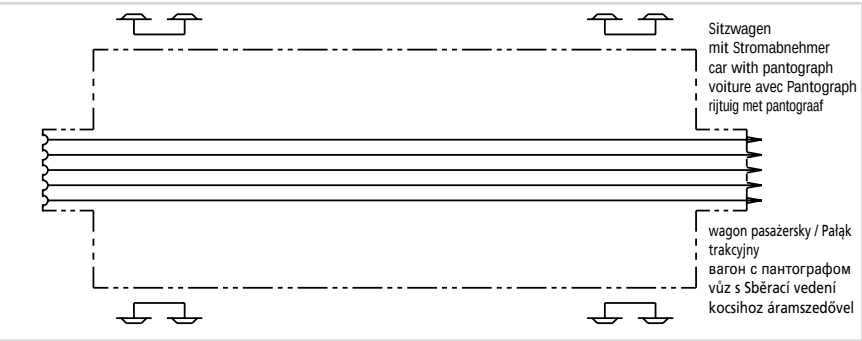
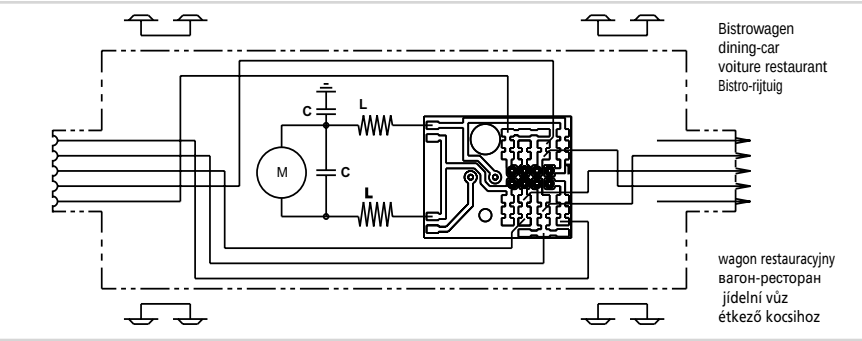
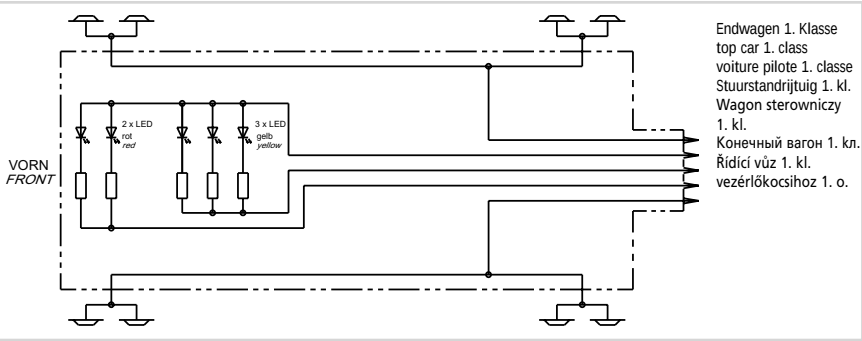
BEDIENUNGSANLEITUNG ICE 3 · SITZWAGEN MIT PANTOGRAPH # 57194

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití · Használati útmutató



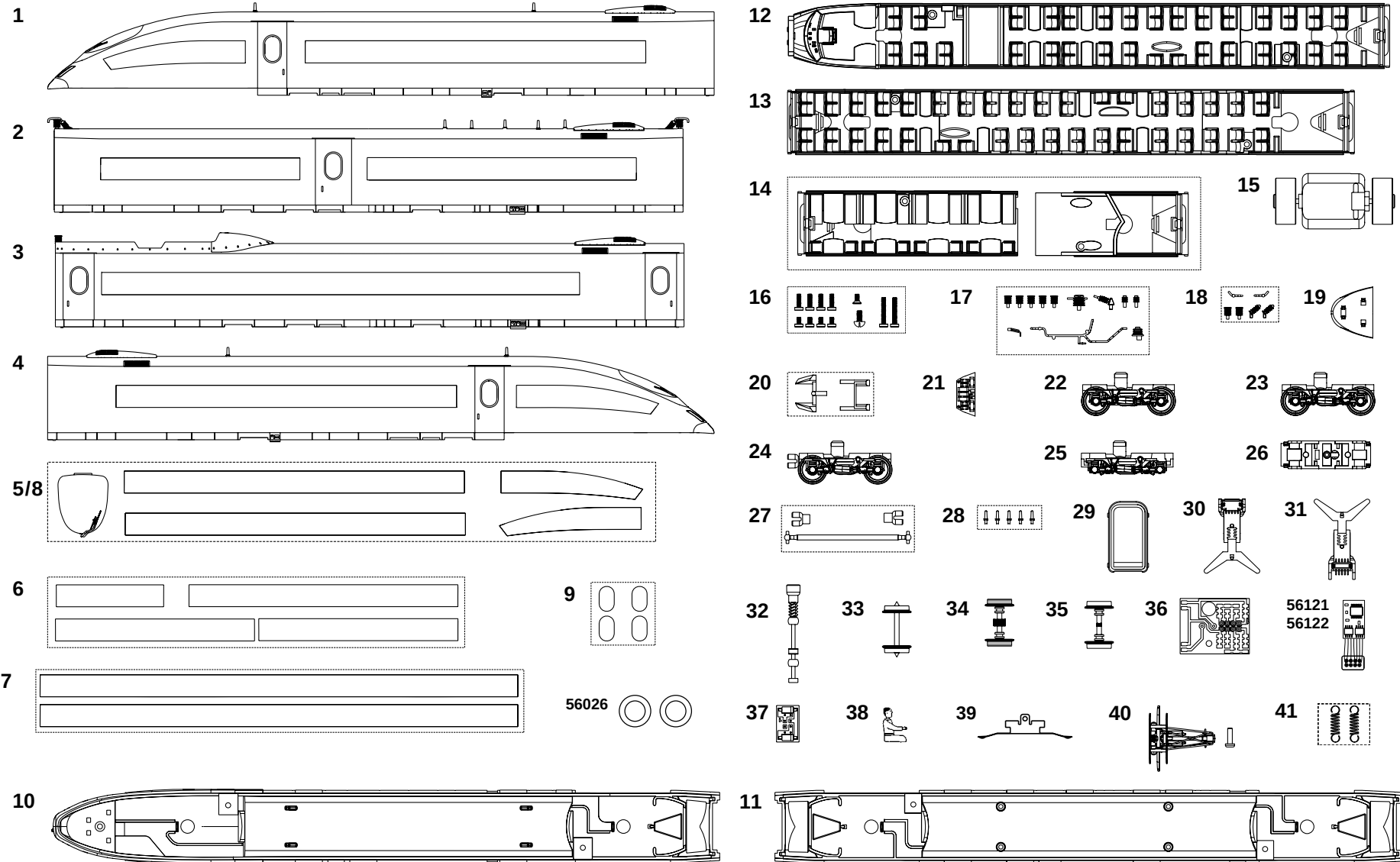
BEDIENUNGSANLEITUNG ICE 3 · VERDRAHTUNGSSCHEMA # 57194

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití · Használati útmutató



ERSATZTEILE ICE 3 # 57194

Spare parts · Pièces détachées · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek



ERSATZTEILE ICE 3

Spare parts · Pièces détachées · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	Megnevezés:	pg*
57194-01	Gehäuse, Endwg. 1. Kl. dekoriert, vollständig	Body, decorated, top car, 1. class, complete	Boîtier décoré, voiture pilote, 1. classe	Behuizing, gedecoreerd, stuurstandrijtuig 1.klas	Przednia obudowa wagonu sterowniczego 1. kl., kompletna	Корпус хвостового вагона 1 класса, разукрашенный, в собранном виде	Karosérie řidičí vůz 1.třída potisk, kompl.	Karoszeria, vezetőkocsikhoz 1. o. dekorálva	13
57194-02	Gehäuse, Bistrowg. dekoriert, vollst.	Body, decorated, dining-car, compl.	Boîtier décoré, voiture restaurant	Behuizing, gedecoreerd, Bistrio-rijtuig	Obudowa wagonu restauracyjnego	Корпус вагона-ресторана, разукрашенный	Karosérie jídelní vůz potisk, kompl.	Karoszeria, étkezőkocsikhoz dekorálva	13
57194-03	Gehäuse, Sitzwg. mit Isolatoren/ Dachleitungen dekoriert, vollständig	Body, decorated, for coach w insulators, roof lines, complete	Boîtier décoré, voiture avec ligne de toiture	Behuizing, gedecoreerd tussenrijtuig met isolatoren/dachleidingen	Obudowa wagonu pasażerskiego z izolatorem / przewody dachowe	Корпус вагона с сидчими местами с изоляторами и крышовой проводкой	Karosérie vůz s izolátory, střední vedení potisk, kompl.	Karoszeria, szigetelőkkal, tető vezetékekkel, dekorálva	13
57194-04	Gehäuse, Endwg. 2. Kl. dekoriert, vollständig	Body, decorated, top car, 2. class, complete	Boîtier décoré, voiture pilote 2. classe	Behuizing, gedecoreerd, stuurstandrijtuig 2.klas	Przednia obudowa wagonu sterowniczego 2. kl., kompletna	Корпус хвостового вагона 2 класса, разукрашенный, в собранном виде	Karosérie řidičí vůz 2.třída potisk, kompl.	Karoszeria, vezetőkocsikhoz 2. o. dekorálva	13
57194-05	Fenster, Endwg. 1. Kl., dekoriert	Windows, top car, 1. class, decorated	Fenêtre, voiture pilote décorée, 1. cl.	Versters, stuurstandrijtuig 1. kl., gedecoreerd	Przednie szyby wagonu sterowniczego 1. kl.	Окна хвостового вагона 1 класса	Okna, řidičí vůz 1. třída, potisk	Ablakok, vezetőkocsikhoz 1.o. dekorálva	10
57194-06	Fenster, Bistrowg. dekoriert	Window decorated for dining-car	Fenêtre, voiture restaurant décorée	Versters, Bistrio-rijtuig, gedecoreerd	Przednie szyby wagonu restauracyjnego	Окна вагона-ресторана	Okna, jídelní vůz potisk	Ablakok, étkezőkocsikhoz dekorálva	10
57194-07	Fenster, Sitzwg. dekoriert	Window decorated for coach	Fenêtre, voiture voyageurs décorée	Versters, tussenrijtuig gedecoreerd	Przednie szyby wagonu pasażerskiego	Окна вагона с сидчими местами	Okna, osobní vůz potisk	Ablakok, étkezőkocsikhoz dekorálva	10
57194-08	Fenster, Endwg. 2. Kl., dekoriert	Windows, top car, 2. class, decorated	Fenêtre, voiture pilote décorée, 2. cl	Versters, stuurstandrijtuig 2. kl., gedecoreerd	Przednie szyby wagonu sterowniczego 2. kl.	Окна хвостового вагона 2 класса	Okna, řidičí vůz 2. třída potisk	Ablakok, vezetőkocsikhoz 2. o. dekorálva	10
57194-09	Türfenster, 4 Stück	door windows, 4 pc.	Fenêtre, 4 pièces	Deurvensters, 4 stuks	Szyby do drzwi, 4 szt.	Окна для дверей, 4 шт.	Okna do dveří, 4 ks	Ablakok, 4 db	7
57194-10	Rahmen, Endwg. dekoriert	Frame top car, decorated	Châssis, voiture pilote décorée	Chassis, stuurstandrijtuig gedecoreerd	Przednia rama modelu wagonu sterowniczego	Рама хвостового вагона	Rám, řidičí vůz potisk	Keret, vezetőkocsikhoz dekorálva	10
57194-11	Rahmen, Sitzwg./Bistrowg.	Frame coach/dining-car	Châssis, v. voyageurs/v. restaurant	Chassis, tussenrijtuig/Bistrio-rijtuig	Rama modelu wagonu pasażerskiego / restaur.	Рама вагона с сидчими местами/вагона-рест.	Rám, osobní vůz/jídelní vůz	Keret, étkezőkocsikhoz	10
57194-12	Inneneinrichtung, Endwg.	Interior fittings top car	Aménagement intérieur v. pilote	Aménageement intérieur stuurstandrijtuig	Wypożenie wnętrza wagonu sterowniczego	Внутреннее оборудование хвостового вагона	Vnitřní zařízení, řidičí vůz	Belő berendezés, vezetőkocsikhoz	8
57194-13	Inneneinrichtung, Sitzwg.	Interior fittings coach	Aménagement intérieur v. voyageur	Aménageement intérieur tussenrijtuig	Wypożenie wnętrza wagonu pasażerskiego	Внутреннее оборудование вагона с сид. мест	Vnitřní zařízení, osobní vůz	Belőberendezés, étkezőkocsikhoz	8
57194-14	Inneneinrichtung, Bistrowg.	Interior fittings dining-car	Aménagement intérieur, v. restaurant	Aménageement intérieur Bistrio-rijtuig	Wypożenie wnętrza wagonu restauracyjnego	Внутреннее оборудование вагона-ресторана	Vnitřní zařízení, jídelní vůz	Belő berendezés, étkezőkocsikhoz	8
57194-15	Motor vollständig	Motor, complete	Moteur, complet	Motor, compleet	Silnik, komplet	Электродвигатель, в собранном виде	Motor kompletní	Motor komplet	14
57194-16	Satz Schrauben komplett	Set of screws, complete	Jeu de vis, complet	Set schroeven, compleet	Isolatoren / przewody dachowe wagonu sterowniczego / Palak trakcyjny	Isolatoren/крышавая проводка вагона с сидчими местами с пантографом	Nábor vintov	Sada šroubů, kompletní	8
57194-17	Dachleitungen/Isolatoren, Sitzwg. mit Pantograph	Insulators / Roof lines for coach w/ pantograph	Isolateurs / Ligne de toiture pour voiture avec pantographe	Isolatoren/dachleidingen rijtuig met pantograaf	Isolatoren/dachleidingen Bistrio-rijtuig	Isolatoren/крышавая проводка вагона-рест.	Isolatory / střední vedení, jídelní vůz	Szigetelők, tetővezetékek, étkezőkocsikhoz	8
57194-18	Dachleitungen/Isolatoren, Bistrowg. Spoiler, Endwg.	Insulators / Roof linesfor dining-car Spoiler for top car	Isolateurs / Ligne de toiture, v. restaurant	Isolatoren/dachleidingen, Bistrio-rijtuig	Isolatoren/dachleidingen, Bistrio-rijtuig	Isolatoren/крышавая проводка вагона-рест.	Isolatory / střední vedení, jídelní vůz	Szigetelők, tetővezetékek, étkezőkocsikhoz	8
57194-19	Scheinwerferersatz + Leuchstab	Strip light + headlamp bulbs	Tube lumineux, bloc optique de phare	lichtstaf koplampinzetstuk	Printplaat koplamp	Фары и лампы для фары	Spoiler, řidičí vůz	Spoiler, vezetőkocsikhoz	7
57194-20	Platine Frontbeleuchtung	PCB of front lighting	Circuit imprimé phares	Printplaat koplamp	Kompleet draaistel met stroomafname-veren stuurstandrijtuig 1. klas	Плата для подключения освещения	Světelné vedení + osvětlení	Fényvezető	7
57194-21	Drehgestell vollständig mit Radschleifer, Endwg. 1. Kl.	Bogie w wheel slider for top car 1. class	Bogie avec contact d'essieux, voiture pilote 1. cl.	Loopdraaistel zonder stroomafname-veren, rijtuig/stuurstandrijtuig 2. klas	Aangedreven draaistel, Bistrio-rijtuig, compleet	Тележка с колесным контактом для хвостового вагона 1 класса	Rozvodná destička osvětlení	Áramkóri lap az első világításhoz	11
57194-22	Drehgestell vollständig mit Radschleifer, Endwg. 2. Kl.	Bogie w/o wheel slider for coach + top car, 2. class	Bogie sans contact d'essieux, voiture voyageur/voiture pilote 2. classe	Aangedreven draaistel, Bistrio-rijtuig, compleet	Osłona wózka wagonu	Тележка без колесного контакта для вагона с сидчими местами и хвостового вагона 2 кл.	Hnací podvozek se sběračem, řidičí vůz 1.třída	Belő berendezés, vezetőkocsikhoz 1. o.	11
57194-23	Antriebsdrehgestell, Bistrowg. vollständig	Driving bogey for dining-car, complete	Bogie moteur complet, voiture restaurant	Draaistelrijde	Dolna pokrywa wózka	Двухкопачная тележка для вагона-ресторана, в собранном виде	Otočný hnací podvozek bez kluzného kontaktu kol, osobní vůz/řidičí vůz 2.třída	Meghajtás készlet, étkezőkocsikhoz	12
57194-24	Drehgestellblende	Bogie valance	Support de bogie	Bodemplaat draaistel	Naped Kardana kompletny	Основа тележки	Isolatory / střední vedení, jídelní vůz	Szigetelők, tetővezetékek, étkezőkocsikhoz	8
57194-25	Drehgestell-Bodenplatte	Bogie base plate	Cardan, 3 parties	Cardanaandrijving compleet	Antény (5 sztuk)	Универсальный карданный привод	Spoiler, řidičí vůz	Spoiler, vezetőkocsikhoz	7
57194-26	Kardantrieb vollständig	Cardan shafts-universal joints	Antennes (5 pièces.)	Vouwbalg	Walki przeskia międzywagonowego	Антенны (5 шт.)	Světelné vedení + osvětlení	Fényvezető	7
57194-27	Antennen (5 Stück)	Concertina gangway connection	Système d'attelage complet, femelle	Koppelstang kompleet met contactdoos	Ramie sprzegu z gniazdem polaczeniowym	Гармоника межавагонных переходов	Rozvodná destička osvětlení	Áramkóri lap az első világításhoz	11
57194-28	Faltenbalg	Coupling shaft w bushes, complete	Système d'attelage complet, mâle	Koppelstang kompleet met stekker	Ramie sprzegu z wtykiem polaczeniowym	Сцепная муфта с вкладышами, в собранном виде	Hnací podvozek se sběračem, řidičí vůz 1.třída	Belő berendezés, vezetőkocsikhoz 1. o.	11
57194-29	Kupplungsdeichsel Buchsenleiste vollst.	Coupling shaft w pins	Vis sans fin, complète	Essieu intermédiaire	Set looppwielstelen	Сцепная муфта со штифтами	Antény (5 ks)	Antenna (5 db)	7
57194-30	Kupplungsdeichsel Stifteleiste vollst.	Worm gearing	Essieu moteur	Essieu intermédiaire	Aangedreven wielstel met tandwiel	Червячная передача	Měch přechodového můstku	Alkatrész	7
57194-31	Vis sans fin, complète	Set looppwielstelen	Essieu moteur intermédiaire	Wielstel aangedreven draaistel zonder tandwiel	Printplaat (DC)	Сцепная муфта с штифтами	Spřáhlo otočného podvozku – vodiči lůta úplná	Kupplung tartozék	11
57194-32	Schneckenwelle kompl. mit Buchsen	Driving wheelset	Circuit imprimé DC	Pontage à enficher DC	Wtyczka do podłączenia dekodera DC	Набор бегунковых поддерживающих колес	Spřáhlo otočného podvozku – lista s koliky úplná	Kupplung tartozék	11
57194-33	Laufbandsatz	Engineer	Conducteur de locomotive	Overbruggingsstekker (DC)	Machinist	Набор приводных колес	Sněková hřídel kompletní	Meghajtás készlet	10
57194-34	Antriebslaufbandsatz	Wheel Slider (set of 2)	Contact d'essieux (2 pièces.)	Pantograaf	Veren (2 stuk)	Набор ведущих колес	Sada ozubených kol s pohonem	Futó kerék	8
57194-35	Hauptplatine vollst.	Pantograph	Ressort (set of 2)	Friction tyres	Multi protocol decoder Classic with Lastreglung (DC/AC)	Глав. плата для подключения постоянного тока	Sada kol s pohonem	Hajtott kerék	9
57194-36	Überbrückungsstecker – DC	PCB – DC	Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Decouleur à protocoles multiples Classic et régulation de charge pour version 3-rails	Decouleur à protocoles multiples Hobby et régulation de charge pour version 3-rails	Мост постоянного тока	Sada ozubených kol s pohonem	Vakutóg – DC	8
57194-37	Lokführer	Engineer	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Rozvodná destička DC	Áramkóri lap – DC	11
57194-38	Radschleifer (2 Stück)	Wheel Slider (set of 2)	Contact d'essieux (2 pièces.)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Működő zórátk – DC	Vakutóg – DC	8
57194-39	Stromabnehmer, Unterarm Metall	Pantograph	Ressort (set of 2)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Strojvůdce	Mozdony vezető	8
57194-40	Federn (2 Stck.)	Spring (set of 2)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Sběračem (2 ks)	Áramszedő (2 db)	7
57194-41	Ersatzteile aus unserem Standard-Programm Haftreifen	Multi protocol decoder Classic with Lastreglung (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Sběrač	Áramszedő	10
56026	Multi protocol decoder Classic mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Classic with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист	Pružina (2 ks)	Pružina (2 ks)	5
56121	Multi protocol decoder Hobby mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист			
56122	Multi protocol decoder Hobby mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист			
56026	Multi protocol decoder Classic mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Classic with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист			
56121	Multi protocol decoder Hobby mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист			
56122	Multi protocol decoder Hobby mit Lastreglung (DC/AC)	Multi protocol decoder Hobby with load regulator (DC/AC)	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Conducteur de locomotive	Машинист			

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Priscategorie *Група cenowa *Ценовая категория *Cenová skupina *Árcsoport

Geht beim Fahren mal etwas kaputt, dann können Sie sich die benötigten Ersatzteile von PIKO besorgen.

Should anything get damaged during operation, you can obtain the necessary spare parts from PIKO:

En cas de panne, tu pourras toujours commander chez PIKO les pièces détachées nécessaires.

Mocht er tijdens het gebruik van de modelspoorweg ooit iets stuk gaan, dan zijn de benodigde onderdelen bij PIKO verkrijgbaar.

Wszystkie brakujące elementy lub części zamienne można nabyć w firmie PIKO.

В случае повреждения локомотива во время игры, Вы можете приобрести необходимые запасные части от PIKO.

Pokud je používáním nůjaka součást modelu znienáda nebo opotrebovaná, mohou se potřeby náhradní díly objednat u firmy PIKO.

Ha használat közben valamely alkatrész tönkre megy, akkor a szükséges részeket be lehet szerezni.